



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2015 m. rugsėjo 30 d.
(OR. en)

11651/15

Tarpinstitucinė byla:
2015/0237 (NLE)

ASILE 13
CONUN 163

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2015 m. rugsėjo 30 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2015) 488 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro Vykdomojo komiteto 66-ojoje sesijoje

Delegacijoms pridedamas Komisijos dokumentas COM(2015) 488 final.

Pridedama: COM(2015) 488 final



Bruselis, 2015 09 30
COM(2015) 488 final

2015/0237 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro Vykdomojo komiteto 66-ojoje sesijoje

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2015 m. rugsėjo 7 d. laiške, adresuotame Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro (UNHCR) Vykdomojo komiteto pirmininkui, Europos Sąjungos delegacijos Jungtinėse Tautose Ženevoje vadovas paprašė išnagrinėti atitinkamų Sąjungos dalyvavimo UNHCR valdymo organuose sąlygų atnaujinimo būdus ir priemones, kad Europos Sąjunga turėtų galimybę dalyvauti neoficialiose parengiamosiose konsultacijose. Kad šis prašymas būtų patenkintas, tikėtina, kad UNHCR Vykdomojo komiteto bus paprašyta darbo tvarkos taisyklių pakeitimus priimti 2015 m. spalio 5–9 d. vyksiančios 66-osios sesijos metu. UNHCR Vykdomojo komiteto darbo tvarkos taisyklių 46 taisyklėje nustatyta, kad Vykdomasis komitetas gali iš dalies keisti bet kurią taisyklę. UNHCR Vykdomojo komiteto darbo tvarkos taisyklių 26 taisyklėje nustatyta, kad UNHCR Vykdomojo komiteto sprendimai priimami dalyvaujančių ir balsuojančių narių dauguma. Visos Europos Sąjungos valstybės narės, išskyrus Lietuvą ir Malta, yra UNHCR Vykdomojo komiteto narės. Pagal UNHCR Vykdomojo komiteto sprendimą, kuris paskutinį kartą buvo atnaujintas 2014 m. rugsėjo 29 d. – spalio 3 d. įvykusios 64-osios komiteto sesijos metu (A/AC.96/1143), Europos Sąjunga yra viena iš tarpvyriausybinių organizacijų, kurių stebėtojas vyriausiojo komisaro kvietimu dalyvauja komiteto viešuose posėdžiuose (38 taisyklė); tai reiškia, kad jis nedalyvauja priimant UNHCR Vykdomojo komiteto sprendimus.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS REZULTATAI

UNHCR Vykdomojo komiteto biuro prašymu pasiūlymą dėl prie šio pasiūlymo pridedamų UNHCR Vykdomojo komiteto darbo tvarkos taisyklių pakeitimų 2015 m. rugsėjo 11 d. laišku, adresuotu UNHCR Vykdomojo komiteto nariams, pateikė UNHCR Vykdomojo komiteto pirmininkas, kad būtų patenkintas 2015 m. rugsėjo 7 d. UNHCR Vykdomojo komiteto pirmininkui adresuotu laišku Europos Sąjungos delegacijos Jungtinėse Tautose Ženevoje vadovo pateiktas prašymas.

2013 m. balandžio mėn. Komisija informavo Tarybą apie savo strategiją laipsniškai stiprinti Europos Sąjungos statusą tarptautinėse organizacijose ir kituose forumuose, atsižvelgiant į Lisabonos sutartyje išdėstytus tikslus. 2014 m. balandžio 9 d. ir rugsėjo 10 d. Komisija informavo Nuolatinį atstovų komitetą apie ketinimą atnaujinti pastangas, kad Europos Sąjungai būtų suteikta papildomų dalyvavimo oficialiuose ir neoficialiuose UNHCR organuose teisių. 2014 m. rugsėjo 25–26 d. Taryba priėmė poziciją dėl susitarimų dėl Europos Sąjungos papildomų dalyvavimo oficialiuose ir neoficialiuose UNHCR organuose teisių ir joje pažymėjo, kad „[d]aug metų Europos Sąjunga yra viena pagrindinių veikėjų UNHCR – kaip viena didžiausių paramos teikėjų humanitarinės pagalbos ir paramos vystymuisi srityje, vykdanči tarptautinės apsaugos veiklą, taip pat ir persikėlimo srityje, bei remianti patikimas prieglobsčio sistemas – sukūrė bendrą Europos prieglobsčio sistemą. Pastaraisiais metais šis vaidmuo nuolat stiprėjo. Todėl dabartinis Europos Sąjungos statusas UNHCR turėtų būti pagerintas. Taryba mano, kad turėtų būti siekiama naujų susitarimų, pagal kuriuos Europos Sąjungai būtų suteikta papildomų dalyvavimo teisių, visų pirma teisė dalyvauti privačiuose susitikimuose, rengiamuose aptarti pagrindinius politikos ir valdymo klausimus“ ir kad

„Taryba prašo Komisijos glaudžiai bendradarbiaujant su vyriausiuoju įgaliotiniu kreiptis į UNHCR rengiantis [UNHCR Vykdomojo komiteto] posėdžiui, įvyksiančiam ateinantį spalį.“¹

2015 m. rugsėjo 2 d. ir 16 d. Komisija informavo Nuolatinių atstovų komitetą apie šių ryšių rezultatus. Komisija mano, kad šiuo atveju sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį nereikia. Vis dėlto, atsižvelgiant į 2015 m. rugsėjo 16 d. ir 2015 m. rugsėjo 24 d. vykusias diskusijas Nuolatinių atstovų komiteto posėdyje, Komisija teikia šį pasiūlymą išimties tvarka tikėdamasi, kad Taryba šį pasiūlymą priims prieš 2015 m. spalio 5–9 d. vyksiančią UNHCR Vykdomojo komiteto 66-ąją sesiją.

Šis pasiūlymas išimtinai susijęs su Vykdomojo komiteto darbo tvarkos taisyklių pakeitimais ir nedaro poveikio Komisijos ir vyriausiojo įgaliotinio atsakomybės ir kompetencijos sritims pagal SESV 220 straipsnį.

3. POVEIKIS BIUDŽETUI

Šis pasiūlymas neturi poveikio ES biudžetui.

¹ 2014 m. rugsėjo 24–25 d. pozicija dėl susitarimų dėl Europos Sąjungos papildomų dalyvavimo teisių oficialiose ir neoficialiose Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro (UNHCR) organuose, 1–2 pastraipos, 13046/1/14 REV1.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro Vykdomojo komiteto 66-ojoje sesijoje

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 78 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjunga yra viena pagrindinių veikėjų Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro įgaliojimų srityje, tiek dėl jos veiksmų tarptautinės apsaugos srityje, tarp kurių – Sąjungos politika pabėgėlių perkėlimo klausimu ir sukurta bendra Europos prieglobsčio sistema, tiek dėl to, kad ji yra viena svarbiausių humanitarinės pagalbos ir paramos vystymuisi teikėjų; tačiau dabartinės dalyvavimo UNHCR Vykdomajame komitete sąlygos neatitinka šio svarbaus vaidmens;
- (2) dėl to 2015 m. rugsėjo 7 d. laiške, adresuotame Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro (UNHCR) Vykdomojo komiteto pirmininkui, Europos Sąjungos delegacijos Jungtinėse Tautose Ženevoje vadovas paprašė išnagrinėti atitinkamų Sąjungos dalyvavimo UNHCR valdymo organuose sąlygų atnaujinimo būdus ir priemones, kad Sąjunga turėtų galimybę dalyvauti neoficialiose parengiamosiose konsultacijose;
- (3) UNHCR Vykdomojo komiteto biuro prašymu 2015 m. rugsėjo 11 d. laišku, adresuotu UNHCR vykdomojo komiteto nariams, UNHCR vykdomojo komiteto pirmininkas pasiūlė pakeisti UNHCR Vykdomojo komiteto darbo tvarkos taisykles, kad būtų patenkintas tas prašymas;
- (4) UNHCR Vykdomojo komiteto darbo tvarkos taisyklių 46 taisyklėje nustatyta, kad Vykdomasis komitetas gali iš dalies bet kurią taisyklę;
- (5) numatoma, kad UNHCR Vykdomojo komiteto bus paprašyta siūlomus pakeitimus priimti 2015 m. spalio 5–9 d. vyksiančios 66-osios sesijos metu;
- (6) visos Europos Sąjungos valstybės narės, išskyrus Lietuvą ir Malta, yra UNHCR Vykdomojo komiteto narės;
- (7) todėl tikslinga nustatyti Sąjungos poziciją dėl šių UNHCR Vykdomojo komiteto darbo tvarkos taisyklių pakeitimų priėmimo;

- (8) šis sprendimas nedaro poveikio Komisijos kompetencijos sritims pagal SESV 220 straipsnį;
- (9) kadangi UNHCR Vykdomojo komiteto sesija vyks netrukus po šio sprendimo priėmimo, sprendimas turėtų įsigalioti jo priėmimo dieną;
- (10) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį šios valstybės narės pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį sprendimą;]

ARBA

[pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, tos valstybės narės nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra joms privalomas ar taikomas;]

ARBA

[pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės, 1 ir 2 straipsnius ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;

pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį Airija ([data] raštu) pranešė pageidaujanti dalyvauti priimant ir taikant šį sprendimą;]

ARBA

[pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir prie Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį, Jungtinė Karalystė ([data] raštu) pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį sprendimą;

pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;]

- (11) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo (Nr. 22) dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurią bendrai veikdamos Sąjungos interesais išreiškė UNHCR Vykdomajame komitete dalyvaujančios valstybės narės ir kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu dėl Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro Vykdomojo komiteto darbo tvarkos taisyklių pakeitimų, išdėstyta šio sprendimo priede.

Neesminiai priede išdėstyto pakeitimo pakeitimai gali būti daromi be tolesnio Tarybos sprendimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*